



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 137 предварительного перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Часть XI

Капитальные расходы

Раздел 33

Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Предлагаемые потребности в ресурсах**	4
A. Программы в области перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений	7
1. Центральные учреждения	7
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	8
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	9
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	9
5. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	10
6. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	10
7. Экономическая комиссия для Африки	11
8. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	11
B. Общеорганизационная сеть Организаций Объединенных Наций	12

* A/74/50.

** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.



Общий обзор

- 33.1 В настоящем разделе представлена информация о ресурсах, испрашиваемых для финансирования капитальных расходов, связанных с перестройкой, переоборудованием и капитальным ремонтом основных объектов недвижимого имущества и инфраструктуры Организации Объединенных Наций по всему миру. Речь идет, в частности, о расходах на модернизацию имеющихся зданий и сооружений. Соответствующие ресурсы испрашиваются централизованно по данному разделу в целях обеспечения согласованного и системного подхода к эксплуатации зданий и сооружений, капитальному ремонту и строительству, а также к обеспечению функционирования информационно-коммуникационных систем. По разделу 33 не предусматривается ассигнований на покрытие связанных и не связанных с должностями расходов на административно-управленческое обслуживание предлагаемой в нем деятельности; такие ассигнования включены в соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, касающиеся Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), за исключением ассигнований на покрытие расходов на временный персонал общего назначения, должности для которого были утверждены Генеральной Ассамблеей в рамках конкретных ограниченных по срокам проектов капитального строительства.
- 33.2 Распределение проектов по категориям «Проекты, связанные с перестройкой и переоборудованием» и «Проекты, связанные с капитальным ремонтом» производилось в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) (в части, касающейся управления имуществом). Согласно этим стандартам:
- к категории проектов, связанных с перестройкой и переоборудованием, относятся капиталоемкие проекты структурного характера, результатом которых является существенная перестройка или переоборудование зданий и сооружений, либо модернизация объектов инфраструктуры, будь то физической или информационно-технической;
 - к категории проектов, связанных с капитальным ремонтом, относятся проекты, целью которых является ремонт или замена существующих инженерно-технических систем и оборудования (например, систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, системы энергоснабжения, информационно-технических средств и системы безопасности), увеличение стоимости объекта и/или продление сроков его эксплуатации.
- 33.3 Проверка деятельности, ассигнования на финансирование которой испрашиваются по разделу 33, на предмет соответствия вышеуказанным критериям показала, что некоторые виды деятельности относятся скорее к категории эксплуатационно-технического обслуживания, в связи с чем испрашиваемые для их финансирования ресурсы предлагается передать в соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, как это показано в пункте 33.14 ниже.
- 33.4 Что касается проектов капитального ремонта, ассигнования на которые испрашиваются по разделу 33, то большинство таких проектов носит регулярный характер и связано с текущими работами по обеспечению надлежащего технического состояния зданий и объектов физической и информационно-технической инфраструктуры в целях снижения вероятности сбоев в оперативном обслуживании. Напротив, проекты, связанные с перестройкой и переоборудованием, носят, как правило, единовременный характер и в силу масштаба и сложности работ могут растягиваться не на один двухгодичный период (многолетние проекты).
- 33.5 В Центральных учреждениях проекты, предлагаемые к финансированию по разделу 33, относятся к ведению либо Административного отдела (Нью-Йорк) Департамента оперативной поддержки, либо Управления информационно-коммуникационных технологий. В Женеве, Вене и

Найроби, а также в региональных комиссиях за осуществление таких проектов управление ресурсами, выделяемыми на их осуществление, отвечают соответствующие административные службы. Предлагаемые проекты, связанные с обеспечением охраны и безопасности помещений Организации Объединенных Наций во всех основных местах службы, будут осуществляться в тесной координации с Департаментом по вопросам охраны и безопасности.

- 33.6 В соответствии с резолюцией [72/266](#) В Генеральной Ассамблее за оказание методической и технической помощи и поддержки периферийным отделениям и региональным комиссиям в вопросах планирования, управления и мониторинга осуществляемых ими проектов капитального строительства отвечает Служба по вопросам политики в области управления глобальными активами, входящая в состав Отдела финансов полевых операций Управления по планированию программ, финансам и бюджету Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления.
- 33.7 В своем последнем докладе о стратегическом обзоре капитальных активов ([A/72/393](#)) Генеральный секретарь представил обновленную информацию о программе эксплуатации капитальных активов, о которой шла речь в его предыдущем докладе ([A/70/697](#)), и в частности обновленный перечень запланированных на ближайшую перспективу проектов капитального строительства в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ЭКА, ЭСКАТО и ЭКЛАК. С учетом одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/247](#) рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, который в пункте XI.17 своего доклада [A/70/7](#) посчитал неуместным включать в предлагаемый бюджет по программам предварительные сметы потребностей в ресурсах для проектов, намеченных в стратегическом обзоре капитальных активов, ресурсы на цели осуществления этих проектов, и в частности на цели покрытия расходов на соответствующие группы по проектам по другим разделам бюджета, помимо раздела 33, не включены в предлагаемый бюджет по программам на 2020 год. Информация о потребностях в ресурсах на 2020 год в связи с такими крупными строительными проектами (стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, замена офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ремонт Дома Африки в комплексе ЭКА, проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире ЭСКАТО и ремонт Северного здания в ЭКЛАК), а также информация о группах по управлению этими проектами будет включена в следующие ежегодные доклады о ходе осуществления указанных проектов, которые будут представлены в ходе основной части семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.
- 33.8 В связи с подготовкой предлагаемого бюджета по программам на 2020 год Служба по вопросам политики в области управления глобальными активами провела обзор деятельности, предлагаемой к финансированию по разделу 33 в каждом из периферийных отделений и в каждой из региональных комиссий, и сформулировала свои технические и общие рекомендации с целью обеспечить, чтобы планирование по проектам осуществлялось в соответствии с установленными правилами и процедурами, касающимися имущества Организации и эффективного управления им.
- 33.9 Управление информационно-коммуникационных технологий осуществляет централизованное руководство деятельностью по разработке и осуществлению общеорганизационной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, а также деятельностью по разработке и применению соответствующих стандартов и обеспечивает эффективное использование ресурсов, выделяемых на цели модернизации информационных систем и совершенствования информационно-коммуникационного обслуживания. Управление определяет общий стратегический курс и отвечает за создание и надлежащее функционирование общеорганизационных систем и инфраструктуры, призванных обеспечить слаженность и скоординированность в работе Организации. В этой связи оно отвечает за централизованное управление проектами по модернизации глобальной сетевой инфраструктуры в периферийных отделениях и региональных комиссиях в рамках проекта по созданию общеорганизационной сети,

имеющего целью унификацию аппаратных средств сетевой инфраструктуры и приведение всех сетей по всему миру к единому стандарту функциональности, качества и надежности.

Предлагаемые потребности в ресурсах

Общая информация о ресурсах

33.10 Общий объем ресурсов, испрашиваемых на 2020 год по данному разделу, составляет 16 187 400 долл. США (до пересчета), что на 56 817 200 долл. США (или 77,8 процента) меньше ассигнований на 2019 год. Сокращение объема ресурсов объясняется двумя причинами: а) техническими корректировками; и б) прочими изменениями, о которых говорится ниже.

33.11 Распределение ресурсов показано в таблице 33.1.

Таблица 33.1

Изменения в объеме финансовых ресурсов в разбивке по компонентам и основным категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения					Смета на 2020 год (до пересчета)	Сумма пере- счета)	Смета на 2020 год (после пере- счета)
			Технические корректи- ровки	Новые/ расширен- ные ман- даты	Прочее	Итого	В процен- тах			
А. Программы в области перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений										
1. Центральные учреждения										
Перестройка и пере- оборудование	1 611,4	1 911,2	—	—	(257,1)	(257,1)	(13,5)	1 654,1	26,5	1 680,6
Капитальный ремонт	4 349,3	5 107,9	—	—	(2 267,9)	(2 267,9)	(44,4)	2 840,0	45,4	2 885,4
Итого	5 960,7	7 019,1	—	—	(2 525,0)	(2 525,0)	(36,0)	4 494,1	71,9	4 566,0
2. Женева										
Перестройка и пере- оборудование	18 345,3	33 240,2	(31 809,8)	—	—	(31 809,8)	(95,7)	1 430,4	21,5	1 451,9
Капитальный ремонт	1 841,4	4 346,8	—	—	(3 330,1)	(3 330,1)	(76,6)	1 016,7	15,3	1 032,0
Итого	20 186,7	37 587,0	(31 809,8)	—	(3 330,1)	(35 139,9)	(93,5)	2 447,1	36,8	2 483,9
3. Вена										
Перестройка и пере- оборудование	228,5	671,7	—	—	(93,3)	(93,3)	(13,9)	578,4	9,8	588,2
Капитальный ремонт	614,7	581,5	—	—	93,3	93,3	16,0	674,8	11,5	686,3
Итого	843,2	1 253,2	—	—	—	—	—	1 253,2	21,3	1 274,5
4. Найроби										
Перестройка и пере- оборудование	1 258,5	7 292,4	(5 829,4)	—	(500,0)	(6 329,4)	(86,8)	963,0	62,6	1 025,6
Капитальный ремонт	1 291,7	1 171,3	—	—	(1 021,3)	(1 021,3)	(87,2)	150,0	9,8	159,8
Итого	2 550,2	8 463,7	(5 829,4)	—	(1 521,3)	(7 350,7)	(86,8)	1 113,0	72,4	1 185,4

	Изменения									
	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)	Сумма пересчета	Смета на 2020 год (после пересчета)
5. ЭСКАТО										
Перестройка и переоборудование	2 705,3	3 938,5	(3 419,0)	–	54,9	(3 364,1)	(85,4)	574,4	8,1	582,5
Капитальный ремонт	1 022,5	514,9	–	–	(54,9)	(54,9)	(10,7)	460,0	6,4	466,4
Итого	3 727,8	4 453,4	(3 419,0)	–	–	(3 419,0)	(76,8)	1 034,4	14,5	1 048,9
6. ЭКЛАК										
Перестройка и переоборудование	481,3	1 074,0	(445,0)	–	–	(445,0)	(41,4)	629,0	16,4	645,4
Капитальный ремонт	145,5	440,6	–	–	–	–	–	440,6	11,5	452,1
Итого	626,8	1 514,6	(445,0)	–	–	(445,0)	(29,4)	1 069,6	27,9	1 097,5
7. ЭКА										
Перестройка и переоборудование	37,8	9 274,3	(7 937,6)	–	–	(7 937,6)	(85,6)	1 336,7	93,6	1 430,3
Капитальный ремонт	250,3	106,3	–	–	–	–	–	106,3	7,4	113,7
Итого	288,1	9 380,6	(7 937,6)	–	–	(7 937,6)	(84,6)	1 443,0	101,0	1 544,0
8. ЭСКЗА										
Перестройка и переоборудование	257,6	256,4	–	–	–	–	–	256,4	9,3	265,7
В. Общеорганизационная сеть Организации Объединенных Наций										
	1 798,3	3 076,6	–	–	–	–	–	3 076,6	49,2	3 125,8
Всего	36 239,4	73 004,6	(49 440,8)	–	(7 376,4)	(56 817,2)	(77,8)	16 187,4	404,3	16 591,7

Технические корректировки

- 33.12 Сокращение потребностей в ресурсах на общую сумму в 49 440 800 долл. США объясняется исключением, по причине, указанной в пункте 33.7 выше, единовременных потребностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на 2019 год в ее резолюции [73/279](#) в связи с: а) стратегическим планом сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (31 809 800 долл. США); б) заменой административных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (5 829 400 долл. США); в) проектом повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке (3 419 000 долл. США); г) ремонтом Северного здания в комплексе ЭКЛАК в Сантьяго (445 000 долл. США); и е) ремонтом Дома Африки в комплексе ЭКА (7 937 600 долл. США).

Прочие изменения

- 33.13 В каждом бюджетном периоде производится перераспределение ресурсов, испрашиваемых по разделу 33, поскольку они предназначены для финансирования целого ряда программных мероприятий, лишь часть из которых носит регулярный характер, тогда как остальные представляют собой новые или многолетние проекты, связанные с выполнением конкретных работ капитального характера. Каждый предлагаемый бюджет по программам на новый двухгодичный период составляется с учетом завершения одних единовременных мероприятий и планов в отношении осуществления других таких мероприятий. Проекты, предлагаемые к

финансированию по данному разделу, отражают критические потребности в соответствующем бюджетном периоде и предполагают перераспределение ресурсов между местами службы.

- 33.14 Сокращение потребностей в ресурсах на 7 376 400 долл. США объясняется следующим:
- a) сокращением на 2 525 000 долл. США общего объема ресурсов, испрашиваемых для Центральных учреждений, в результате:
 - i) предлагаемой передачи в другие разделы бюджета (по причине, указанной в пункте 33.3 выше) ресурсов на цели покрытия расходов на текущее эксплуатационно-техническое обслуживание в объеме 4 600 000 долл. США, в том числе в объеме 3 831 800 долл. США в раздел 29В «Департамент оперативной поддержки» (на цели текущего эксплуатационно-технического обслуживания помещений) и в объеме 768 200 долл. США в раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий» (на цели текущего ремонтно-технического обслуживания вещательного и конференционного оборудования и систем охраны и безопасности);
 - ii) передачи Центральным учреждениям 2 075 000 долл. США в связи с перераспределением ресурсов между местами службы с учетом критических потребностей (см. пункт 33.13 выше);
 - b) сокращением на 3 330 100 долл. США общего объема ресурсов, испрашиваемых для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, в результате:
 - i) предлагаемой передачи ресурсов в объеме 1 755 100 долл. США в раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева» (на цели текущего ремонтно-технического обслуживания систем охраны и безопасности);
 - ii) передачи в другие места службы 1 575 000 долл. США в связи с перераспределением ресурсов с учетом критических потребностей;
 - c) сокращением на 1 521 300 долл. США объема ресурсов, испрашиваемых для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, в результате:
 - i) передачи ресурсов в объеме 1 021 300 долл. США в раздел 29G «Административное обслуживание, Найроби» (на цели текущего эксплуатационно-технического обслуживания помещений и ремонтно-технического обслуживания систем охраны и безопасности);
 - ii) передачи в другие места службы 500 000 долл. США в связи с перераспределением ресурсов с учетом критических потребностей.
- 33.15 В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и ЭСКАТО изменения в объеме ресурсов на цели перестройки и переоборудования помещений полностью нивелируются соответствующими изменениями в объеме ресурсов на цели капитального ремонта, в связи с чем общий объем ресурсов, испрашиваемых для этих мест службы, остается без изменений. Объемы ресурсов, испрашиваемых для ЭКЛАК, ЭКА и ЭСКЗА, соответствуют объемам ресурсов, утвержденных для этих мест службы на 2019 год.

Характер предлагаемой деятельности

- 33.16 В таблице 33.2 потребности в ресурсах в связи с предлагаемыми по данному разделу проектами в области перестройки и переоборудования и капитального ремонта показаны в разбивке по следующим категориям: а) деятельность, перенесенная с предыдущих периодов; б) многолетние проекты с поэтапным осуществлением; в) новая деятельность; и d) регулярная деятельность.

Таблица 33.2
Характер проектов, предлагаемых на 2020 год, в разбивке по местам службы
(до пересчета)
(В тыс. долл. США)

Описание	Центральные учреждения	Женева	Вена	Найроби	ЭСКАТО	ЭКЛАК	ЭКА	ЭСКЗА	Общеорганизационная сеть	Итого
Деятельность, перенесенная с предыдущих периодов	—	—	—	—	460,0	—	—	—	—	460,0
Многолетние проекты с поэтапным осуществлением	979,1	1 590,3	—	773,0	212,1	209,0	1 080,7	—	—	4 844,2
Новая деятельность, запланированная на 2020 год	3 455,0	679,1	—	60,0	362,3	645,0	256,0	—	—	5 457,4
Регулярная деятельность	60,0	177,7	1 253,2	280,0	—	215,6	106,3	256,4	3 076,6	5 425,8
Всего	4 494,1	2 447,1	1 253,2	1 113,0	1 034,4	1 069,6	1 443,0	256,4	3 076,6	16 187,4

33.17 Как следует из таблицы 33.2, на новую деятельность приходится 33,7 процента (5 457 400 долл. США) от общего объема ресурсов, испрашиваемых на 2020 год, на регулярную деятельность — 33,5 процента (5 425 800 долл. США), на продолжение многолетних проектов — 20,9 процента (4 844 200 долл. США) и на деятельность, перенесенную с предыдущих периодов, — 2,8 процента (460 000 долл. США).

А. Программы в области перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений

1. Центральные учреждения

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 494 100 долл. США

33.18 Из общего объема ресурсов, испрашиваемых для Центральных учреждений (4 494 100 долл. США), 1 654 100 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 2 840 000 долл. США — на цели капитального ремонта.

33.19 Ассигнования в размере 1 654 100 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

а) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	439 100
б) Модернизация информационно-коммуникационной инфраструктуры	1 215 000
Всего	1 654 100

33.20 Ассигнования в размере 2 840 000 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

с) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	2 840 000
Всего	2 840 000

2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 447 100 долл. США

- 33.21 Из общего объема ресурсов, испрашиваемых для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (2 447 100 долл. США), 1 430 400 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 1 016 700 долл. США — на цели капитального ремонта.
- 33.22 Потребности в ресурсах на 2020 год определялись на основе стратегического подхода и в тесной консультации с сотрудниками, отвечающими за планирование работ по стратегическому плану сохранения наследия, во избежание повторного производства работ в рамках этого плана и в целях обеспечения того, чтобы намечаемые работы соответствовали наиболее актуальным потребностям в контексте текущей деятельности по ремонту Дворца Наций. При определении потребностей учитывались также серьезные проблемы, связанные с текущим эксплуатационно-техническим обслуживанием здания, а также необходимость:
- соблюдения требований в отношении охраны здоровья и обеспечения безопасности членов делегаций, сотрудников, подрядчиков и посетителей во Дворце Наций;
 - обеспечения непрерывности рабочих процессов и эксплуатационной пригодности пристроенных зданий и снижения риска сбоев в работе оборудования и закрытия служебных помещений и залов заседаний в период выполнения работ по стратегическому плану сохранения наследия;
 - поддержания в надлежащем состоянии нынешней инфраструктуры в местах, которые не будут затронуты работами по стратегическому плану сохранения наследия;
 - обеспечения более эффективного и рационального использования имеющихся помещений в пристроенных зданиях с учетом их максимальной вместимости, с тем чтобы иметь возможность разместить в них как можно большее число подразделений и тем самым снизить эксплуатационные затраты.
- 33.23 Ассигнования в размере 1 430 400 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

а) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	751 300
б) Модернизация информационно-коммуникационной инфраструктуры	679 100
Всего	1 430 400

- 33.24 Ассигнования в размере 1 016 700 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

с) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	1 016 700
Всего	1 016 700

3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 253 200 долл. США

- 33.25 Из общего объема испрашиваемых ресурсов (1 253 200 долл. США) 578 400 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 674 800 долл. США — на цели капитального ремонта.
- 33.26 Средства, испрашиваемые на 2020 год, пойдут на покрытие доли Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в расходах на модернизацию и эксплуатационно-техническое обслуживание Венского международного центра, управление которым осуществляет Организация Объединенных Наций по промышленному развитию с распределением соответствующих расходов между организациями, базирующимися в Центре, и правительством страны пребывания в соответствии с подписанным между ними соглашением (в части, касающейся проектов капитального ремонта). Испрашиваемая сумма рассчитана исходя из доли Отделения в общих расходах на перестройку, переоборудование и капитальный ремонт помещений, которая на сегодняшний день составляет 22,758 процента. Доля каждой из четырех организаций, базирующихся в Венском международном центре, рассчитывается на основе совокупных данных о площади занимаемых ею помещений, численности персонала и рабочей нагрузке.
- 33.27 Ассигнования в размере 578 400 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия взноса Отделения в Общий фонд эксплуатационно-технического обслуживания зданий в соответствии с соглашением, заключенным между организациями, базирующимися в Венском международном центре. Эти ассигнования в сводном виде могут быть представлены следующим образом:

(В долл. США)

Доля в расходах на переоборудование помещений и модернизацию объектов общей инфраструктуры	578 400
Всего	578 400

- 33.28 Ассигнования в размере 674 800 долларов, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия взноса Отделения в Общий фонд для финансирования крупных ремонтно-восстановительных работ в соответствии с соглашением, заключенным между правительством страны пребывания и организациями, базирующимися в Венском международном центре. Эти ассигнования в сводном виде могут быть представлены следующим образом:

(В долл. США)

Доля в расходах на переоборудование помещений и модернизацию объектов общей инфраструктуры	674 800
Всего	674 800

4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 113 000 долл. США

- 33.29 Из общего объема испрашиваемых ресурсов (1 113 000 долл. США) 963 000 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 150 000 долл. США — на цели капитального ремонта.
- 33.30 Ассигнования в размере 963 000 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

a) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	783 000
b) Модернизация информационно-коммуникационной инфраструктуры	180 000
Всего	963 000

- 33.31 Ассигнования в размере 150 000 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

c) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	90 000
d) Капитальный ремонт объектов системы охраны и безопасности	60 000
Всего	150 000

5. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 034 400 долл. США

- 33.32 Из общего объема испрашиваемых ресурсов (1 034 400 долл. США) 574 400 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 460 000 долл. США — на цели капитального ремонта.

- 33.33 Ассигнования в размере 574 400 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

a) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	362 300
b) Модернизация информационно-коммуникационной инфраструктуры	212 100
Всего	574 400

- 33.34 Ассигнования в размере 460 000 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены на покрытие расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

c) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	460 000
Всего	460 000

6. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 069 600 долл. США

- 33.35 Из общего объема испрашиваемых ресурсов (1 069 600 долл. США) 629 000 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 440 600 долл. США — на цели капитального ремонта.

- 33.36 Ассигнования в размере 629 000 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

a) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	629 000
Всего	629 000

- 33.37 Ассигнования в размере 440 600 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия расходов на следующие виды деятельности:

(В долл. США)

b) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	245 000
c) Капитальный ремонт объектов системы охраны и безопасности	195 600
Всего	440 600

7. Экономическая комиссия для Африки

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 443 000 долл. США

- 33.38 Из общего объема испрашиваемых ресурсов (1 443 000 долл. США) 1 336 700 долл. США испрашивается на цели перестройки и переоборудования и 106 300 долл. США — на цели капитального ремонта.

- 33.39 Ассигнования в размере 1 336 700 долл. США, испрашиваемые на цели перестройки и переоборудования, предназначены для покрытия расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

a) Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	1 336 700
Всего	1 336 700

- 33.40 Ассигнования в размере 106 300 долл. США, испрашиваемые на цели капитального ремонта, предназначены для покрытия расходов на следующую деятельность:

(В долл. США)

b) Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	106 300
Всего	106 300

8. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Потребности в ресурсах (до пересчета): 256 400 долл. США

- 33.41 Весь объем ресурсов (256 400 долл. США) испрашивается на цели перестройки и переоборудования и пойдет на покрытие расходов на модернизацию объектов системы охраны и безопасности, установленных в рамках проекта по созданию стандартизированной системы контроля доступа.

(В долл. США)

a) Модернизация объектов системы охраны и безопасности	256 400
Всего	256 400

В. Общеорганизационная сеть Организации Объединенных Наций

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 076 600 долл. США

- 33.42 За проект по созданию общеорганизационной сети отвечает Управление информационно-коммуникационных технологий. Закупка оборудования и технических средств для этого проекта, таких, например, как коммутаторы и маршрутизаторы, осуществляется, насколько это возможно, в централизованном порядке в целях получения оптовых скидок. Закупленное оборудование устанавливается во всех местах службы в целях приведения местных сетей в соответствие со стандартами Центральных учреждений.
- 33.43 С учетом результатов проведенного Управлением анализа текущего состояния сетевой инфраструктуры во всех периферийных отделениях и региональных комиссиях и ее соответствия техническим требованиям Центральных учреждений на 2020 год на цели текущей деятельности, связанной с общеорганизационной сетью, испрашивается 3 076 600 долл. США, из которых:
- a) 917 200 долл. США пойдут на модернизацию сетевой инфраструктуры – замену устаревшего и отслужившего свой срок оборудования в периферийных отделениях и региональных комиссиях (800 000 долл. США), а также в Центральных учреждениях (117 200 долл. США);
 - b) 1 525 300 долл. США предназначены для покрытия расходов по действующему единому контракту на обслуживание сетевой инфраструктуры в Центральных учреждениях, периферийных отделениях и региональных комиссиях. Ранее Управление распространило действие этого контракта на все периферийные отделения и региональные комиссии и договорилось о скидке в размере 55 процентов. Контракт распространяется на все сетевое и телефонное оборудование и гарантирует одинаковый уровень обслуживания во всех местах службы, что особенно важно с учетом требований, задаваемых централизованными общеорганизационными приложениями;
 - c) 634 100 долл. США предназначены для покрытия расходов на цели текущего обслуживания и обновления программных средств сетевой защиты компании «Чек поинт» в периферийных отделениях и региональных комиссиях (156 300 долл. США), а также в Центральных учреждениях (477 800 долл. США). Все более широкое использование глобальной сети требует от Организации постоянного обновления своих межсетевых экранов в целях обеспечения защиты всей сети от атак и утечки данных.